



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
 Solvang, CA 93464
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468
 www.missionsantaines.org
 email: office@missionsantaines.org

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

November 4 & 5, 2017

Thirty-first Sunday in Ordinary Time

(Malachi 1:14b — 2:2b, 8-10; 1 Thessalonians 2:7b-9, 13; Matthew 23:1-12)

**Capuchin Franciscan Friars
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

Senior Priest

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director
 (686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 688-6158

Parish Office/Oficina parroquial:

Open Monday through Friday,
 9:00 AM - 5:00 PM

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Daily, 9:00 AM - 5:00 PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

MASS SCHEDULE

Masses in English

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

Daily Mass:

Monday thru Saturday 8:00 AM

Misas en español

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

Holy Days 8:00 AM, 12 noon

Vigil of Holy Days 7:00 PM

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

Adoration Chapel:

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

24-hour Adoration:

1st Friday/Saturday of each month

Adoración del Santísimo:

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

24-horas da Adoracion:

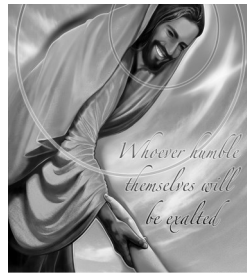
Primer Viernes/Sabado cada mes

(Directory continued on back)

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.



THE GREATEST AMONG US

Whom do you admire? Is it the President of the United States or a movie star or a billionaire? These are people whom the world exalts as great. Like the Pharisees in today's Gospel, they have places of honor wherever they go. Would you like to follow in their footsteps?

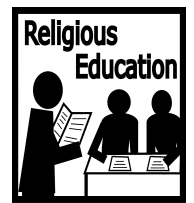
The scriptures for today offer different examples for us to follow. Jesus tells us that the greatest among us are the servants. These are the people we are to honor and imitate. We are called to be like Paul, who worked hard to serve the needs of his communities, and Jesus, who gave his life in service to the world.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY

Second Collection

This weekend, November 4 & 5, the second collection will be for the Religious Education Program. Please give generously for the spiritual enrichment of our children.



Bundle Sunday
 November 5

Today, Sunday, November 5, is Bundle Sunday for Saint Vincent de Paul. Please bring your useable clothing and useable household items on this day. Please plan to help those in need.

NOTICES

Nancy Rizzo did a fantastic job chairing and coordinating the annual **Harvest Dinner**. It was another great success in bringing together our parish community. Thank you to all the many dedicated workers who gave their time and love so willingly to help in this success.

Ministry of Hospitality and Caring



Change in Dates!

Parking Lot Slurry Sealing

- **BACK** parking lot will be **CLOSED** all day and night on **November 6**. Please enter through and park in the front parking lot.
- **FRONT** parking lot will be **CLOSED** all day and night on **November 9**. Please enter through the back gate.



Did you know? Disasters: Is your family prepared? Families may become separated during the chaos of a disaster, especially when evacuation is required. It is important to plan for your family's safety. Develop and regularly practice emergency plans at home with all family members and designate a location where your family could gather in the event of separation. For more tips, visit: <http://www.missingkids.com/Disasters>.

Veterans Day

In honor of **Veterans Day**, the parish office will be **closed Friday, November 10**. The Gift Shop will remain open.

Soar with the Saints continues Wednesday, November 8 from 7:15 to 8:30 PM, in the downstairs conference room with the movie Pope John Paul II. Everyone is welcome to come and share faith and fellowship.

RELIGIOUS EDUCATION NEWS
RELIGIOUS EDUCATION NEWS
 RELIGIOUS EDUCATION NEWS

Catechist and Aides meeting Wednesday, November 8, in the parish hall, at 5:45 PM. Guest Speaker will be Mary Beth Lee, Advent Activities for children and family.

Santa Ynez Valley Senior Citizens' Foundation, Inc.

We need **volunteers** to deliver **Meals on Wheels**. You could help a senior stay in their home instead of having to go to assisted living. If you feel like this is your calling, please call Linda Linton at 688-4571.

Field of Harvest Plenty for the Altar

We would like to create a "field of harvest plenty" in front of the altar for the month of November. If you would like to help, please bring a pumpkin, gourds, corn shocks, etc. to help us create this Harvest of Thanksgiving. Thank you.

Thanksgiving Day Bilingual Mass: November 23 at 9:00 AM

The collection on Thanksgiving Day will be for the Christmas Basket Program. We will also be collecting canned and non-perishable goods at this Mass. The food will be donated to People Helping People or another local food bank.

The holidays are coming and more ushers will be needed at all Masses. Individuals, family teams, husband and wife, parent and children are all welcome to participate. Mass assignments will be designed to fit your schedule and you can choose the Mass that fits your needs. Contact Gerry Spurbek at 686-5762 or gspurbek@verizon.net.

WEEKLY OFFERING	
Current	Last Year
Parish	
\$9,063	\$8,646
St. Vincent de Paul	
\$2,689	\$2,993

Thank you for your continued generosity!

Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life , after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesday	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesday, 11/8	12 noon	Healing Mass	Blessed Sacrament Chapel
Thursday, 11/9	6:00 PM	St. Vincent de Paul meeting	Blessed Sacrament Chapel

HOY

LECTURAS DE HOY

Malaquías 1:14b — 2:2b, 8-10
1 Tesalonicenses 2:7b-9, 13
Mateo 23:1-12

La segunda colecta este fin de semana será para **El Programa de Educación Religiosa**. Favor de dar generosamente para el enriquecimiento espiritual de nuestros niños.

El camión de la **Sociedad de San Vicente de Paul** estará hoy, de las 8:30 AM a las 12:00 PM en el estacionamiento de nuestra parroquia. Ayúdenos a mejorar las vidas de nuestras familias necesitadas. Gracias por su generosidad.

NOTICIAS

Educación Religiosa

Catequistas y Ayudantes Junta Miércoles, 8 de noviembre en el salón parroquial a las 5:45 PM. Nuestra conductora invitada es Mary Beth Lee, actividades de adviento para los niños y la familia.



Día de los Veteranos

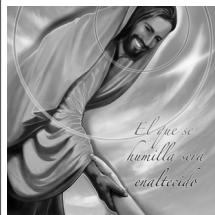
La oficina de la Parroquia estará **cerrada** este viernes 10 de Noviembre por el Día de los Veteranos. La tiendita de regalos estará abierta.

El mayor de entre ustedes sea su servidor.

— Mateo 23:11



© J. S. Paluch Co., Inc.



EL MÁS GRANDE ENTRE NOSOTROS

¿A quién admiras? ¿Al presidente de Estados Unidos, a una celebridad del cine o a un excéntrico millonario? Estas son las personas que el mundo presenta como famosas. Como los fariseos del Evangelio de hoy, ellos tienen lugares de honor a donde quiera que van. ¿Te gustaría seguir su ejemplo?

Las Escrituras de hoy nos ofrecen diferentes ejemplos de a quien seguir. Jesús nos dice que el más grande en medio de nosotros son las personas que sirven. Ellas son las personas que debemos honrar e imitar su ejemplo. Se nos llama a ser como Pablo, quien trabajó duro para atender las necesidades de sus comunidades y Jesús quien dio su vida al servicio del mundo.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

CAMBIO EN FECHAS

Sello de Slurry en el estacionamiento de la Misión

- El estacionamiento de la **PARTE POSTERIOR** estará **CERRADO** todo el día y noche **6 de noviembre**. Por favor entre a través y estacionese en el estacionamiento delantero.
- El estacionamiento **FRONTAL** estará **CERRADO** todo el día y noche el **9 de noviembre**. Por favor ingrese por la puerta trasera.

Día de Acción de Gracias

- Misa bilingüe: 23 de Noviembre a las 9:00 AM.
- La colección de Acción de Gracias se destinará al Programa de las Canastas Navideñas.
- También estaremos recogiendo productos enlatados y no perecederos en esta Misa. La comida será donada a People Helping People u otro banco local de alimentos.

Fundación para Jubilados de Santa Ynez Valley, Inc.

El programa de Meals on Wheels necesita voluntarios para entregar comida a domicilio en su hogar en vez de tener que ir a un asilo. Si usted siente que esta es su llamada, por favor llame a Linda Linton al 688-4571.

CORRECTO E INCORRECTO

Lo que es moralmente incorrecto nunca puede ser políticamente correcto.

—Anthony Ashley Cooper



AQUÍ SE NECESITA AMOR

Nadie necesita más amor que alguien que no lo merece.


—Anónimo



Se buscan hogares, ranchos o vecindades en el Valle de Santa Ynez y sus alrededores donde se pueda tener una Misa Comunitaria. Si gusta tener una Misa Comunitaria en su hogar, favor de comunicarse con Carlos Amarillas: 570-9881.

Si ya formaste una familia, pero aun te hace falta el sacramento del matrimonio, te invitamos a que tomes la decisión y formes parte de las Bodas Comunitarias. ¡Aprovecha esta oportunidad y sean parte de esta fecha inolvidable! 28 de Abril, 2018. Para más información comunicarse con Bernardino y Nora Aguirre al 717-8892 o 757-1825.





Mass Intentions

November

Poor Souls



The greatest among you must be your servant.
— Matthew 23:11

Men's Club PANCAKE BREAKFAST

3rd Sundays
After 8:00 and 9:30 AM Masses
Parish Hall



Join us next Sunday, November 19, for pancakes, omelets, sausage, juice and coffee! Adults \$8 and children \$4.

Job Opportunity

St Louis de Montfort Parish, in Santa Maria, is looking for a full-time **Director of Faith and Family Formation**. For more information please call 937- 4555.

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la paorquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME _____
ADDRESS: _____
CITY & ZIP: _____
PHONE: _____
E-MAIL: _____

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*
- () Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- () Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- () Change of Address/Phone Number/E-mail

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Second Monday: Please call the parish office for an appointment.
Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM

Confirmation Program:

Melanie Krystkowiak (ext. 226)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

RCIA & Adult Sacramental Preparation/

Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

Safeguard the Children

Committee: 688-4815

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary: 688-5630

St. Vincent de Paul Society:

686-9933

Website Updates: 686-0245

Jackie Yanez,

jequetta@earthlink.net

Youth Group – The Vines:

688-4815 (ext. 222)

Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805-688-4300



Custom-Fit Doors & Screens
"We screen at your place"
Greg & Dodie Gorman 686-4121



NANCY RIZZO
(805) 403-2700

Classical Compositions - Piano Lessons

Barbara Elliott-Piano Teacher
Solvang & Lompoc
805-698-8226
baemisty@yahoo.com



Family Coats of Arms
688-7660

Researchers and manufacturers of family coats of arms

Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang

FLORES HARDWARE & LIGHTING

Raul Flores: 805-722-8545
Floresironwork.com

Christine L. Kuzma

C.P.A.
686-5871

Safeguard the Children
For particular help, you may call Assistance Ministry at
(213) 637-7650

Society of St. Vincent de Paul

Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 686-9933

THE LAW OFFICE OF SUSAN M. WHALEN

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

805-693-2101

susan@whalenattorney.com

www.whalenattorney.com

MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT
Ninni Vincenza Lemus
English, Italiano, Française, Español
805-717-6765/7 days & evenings
Email: notaryninni@gmail.com

Edward Jones

MAKING SENSE OF INVESTING

Jim Watts

Solvang
686-8360



Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM
Present this ad for a 10% discount